ESP-Gehäuse

Ex e GRP-Gehäuse für Zone 1, 2, 21, 22

ESP-Gehäuse

Ex e GRP-Gehäuse für Zone 1, 2, 21, 22

Die Gehäuse entsprechen den einschlägigen Normen EN / IEC 60079-0 und EN / IEC 60079-7 und wurden gemäß den relevanten Anforderungen entwickelt, hergestellt und geprüft.Die Gehäuse Typ 07-5184 und 07-5185 können in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1 und 2 eingesetzt werden.Die Gehäuse Typ 07-5185 können auch in den Zonen 21 und 22 eingesetzt werden.Bei Bedarf kann in die Gehäusedeckel ein Schauglas eingebaut werden.

Explosionsschutz

ATEX	Ex-Zündschutzart Ex II 2G Ex eb IIC Gb Ex II 2D Ex tb IIIC Db – nur für Typ 07-5185
Zertifizierung	IBExU 21 ATEX 1009U
IECEx	Ex-Zündschutzart Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db – nur für Typ 07-5185
Zertifizierung	IECEx IBE 20.0041U
Betriebstemperatur-bereich	-35 °C...+95 °C - mit EPDM-Dichtung -55 °C...+100 °C - mit Silikondichtung
Zugelassen für die Zonen	1 und 2 21 and 22 - nur für Typ 07-5185

Technische Daten

Schutzart	Max. IP 66 bei Verwendung von Silikondichtungen Max. IP 66 bei Verwendung von EPDM-Dichtungen
Gehäusematerial/ Herstellungsverfahren	Typ 07-5185 glasfaserverstärktes Polyester, Oberflächenwiderstand <109 Ω, RAL 9005 schwarz Typ 07-5184 glasfaserverstärktes Polyester, Oberflächenwiderstand >1012 Ω, RAL 9000/RAL 7001, grau
Deckelschrauben	Edelstahl, Kreuzschlitzkopf (+-)
Empfohlenes Anzugsdrehmoment	M4-Schraube: ca. 1,2 Nm M6-Schraube: ca. 1,4 Nm
Mechanische Festigkeit	Schlagenergie: 7 Joule
Abmessungen	siehe auch BARTEC-Katalog

Hinweise zur Anleitung

Bei Arbeiten in explosionsgefährdeten Bereichen hängt die Sicherheit von Personal und Betriebsmitteln von der Einhaltung der relevanten Sicherheitsvorschriften ab. Personen, die für Montage und Wartung zuständig sind, tragen eine besondere Verantwortung. Daher ist eine genaue Kenntnis der geltenden Vorschriften und Bestimmungen von größter Wichtigkeit.
Die Anleitung fasst die wichtigsten Sicherheitsmaßnahmen zusammen und muss von allen Personen gelesen werden, die mit dem Produkt arbeiten, damit sie mit der richtigen Handha-bung des Produkts vertraut sind.

Die Anleitung muss zur späteren Verwendung aufbewahrt werden und während der gesamten Lebensdauer des Produkts zur Verfügung stehen.

Beschreibung

Die Ex-Leergehäuse Typ 07-5184-..../.... und 07-5185-..../.... werden zum Einbau von elektrischen und mechanischen Komponenten verwendet. Das Gehäuse besteht aus glasfaserverstärktem Polyester (07-5184 grau oder 07-5185, schwarz).

Deckel und Unterteil sind mit unverlierbaren Edelstahlschrauben (Kreuzschlitzkopf +/-) verschraubt. Zwischen Deckel und Unterteil sorgt ein Nut-Federsystem mit eingelegter Dichtungsschnur für Schutzart IP 65/66. Die Montage des Gehäuses erfolgt über die außerhalb des Dichtraumes liegenden Schraubenkanäle.

Kabelverschraubungen/maximale Anzahl

Größe	Wall	M12 x 1,5	M16 x 1,5	M20 x 1,5	M25 x 1,5	M32 x 1,5	M40 x 1,5	M50 x 1,5	M63 x 1,5
80 x 75 x 55/75	A/B C/D	4 1	2 1	2 –	1 –	– –	– –	– –	– –
110 x 75 x 55/75	A/B C/D	6 1	4 1	3 –	2 –	– –	– –	– –	– –
160 x 75 x 55/75	A/B C/D	12 1	6 1	4 –	3 –	– –	– –	– –	– –
190 x 75 x 55/75	A/B C/D	15 1	8 1	5 –	4 –	– –	– –	– –	– –
230 x 75 x 55/75	A/B C/D	28 1	18 1	11 –	5 –	3 –	3 –	2 –	– –
122 x 120 x 90/120	A/B C/D	13 4	9 4	5 2	3 1	2 1	1 1	1 –	– –
220 x 120 x 90	A/B C/D	28 4	18 4	11 2	5 1	3 1	3 1	2 –	– –
160 x 160 x 90	A/B C/D	18 8	14 8	8 4	4 2	2 2	2 1	1 –	– –
160 x 160 x 120	A/B C/D	18 8	14 8	8 4	4 2	2 2	1 1	1 –	– –
260 x 160 x 90	A/B C/D	33 8	26 8	14 4	7 2	4 2	3 1	3 –	– –
360 x 160 x 90	A/B C/D	48 8	38 8	20 4	10 2	6 2	5 1	4 –	– –
560 x 160 x 90	A/B C/D	130 8	84 8	52 4	24 2	18 2	10 1	6 –	4 –
200 x 250 x 120	A/B C/D	24 12	16 12	9 8	4 4	3 3	2 2	2 2	– 2
255 x 250 x 120/160	A/B C/D	53 12	34 12	20 8	9 4	7 3	4 2	3 2	2 2
400 x 250 x 120/160	A/B C/D	88 12	58 12	35 8	17 4	13 3	6 2	5 2	4 2
400 x 405 x 120	A/B C/D	88 26	58 20	35 14	17 6	13 4	6 2	5 4	4 3
400 x 405 x 165	A/B C/D	135 42	89 38	53 30	26 8	20 5	9 3	7 6	4 4
600 x 250 x 120	A/B C/D	130 12	84 12	52 8	24 4	18 3	10 2	6 2	4 2

Für Zwischengrößen beachten Sie bitte die nächstkleinere Größe.
Die Breite der separat zertifizierten Kabelverschraubungen muss berücksichtigt werden.

Sicherheitshinweise

Die gelieferten Ex-Leergehäuse sind U-zertifizierte Komponenten, die als Grundlage für vollständig zertifizierte Geräte dienen, die dann in ihrer Gesamtheit noch von einer bestimmten Stelle auf ihre Eignung für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geprüft und zugelassen werden müssen.

Es sind alle allgemein gültigen Vorschriften und sonstigen verbindlichen Richtlinien für Arbeitsschutz, Unfallverhütung und Umweltschutz einzuhalten.

Kennzeichnung

Besonders wichtige Punkte in dieser Anleitung sind durch Symbole gekennzeichnet:

GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt, falls sie nicht vermieden wird.

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, falls sie nicht vermieden wird.

VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu mittleren oder leichten Verletzungen führen kann, falls sie nicht vermieden wird.

HINWEIS kennzeichnet Maßnahmen zur Vermeidung von Sachschäden.

HINWEIS Wichtige Anweisungen und Informationen für eine effektive, wirtschaftliche und umweltverträgliche Handhabung.

Eingehaltene Normen

Siehe Konformitätserklärung und IECEx-Zertifikat.

Gültigkeitsdauer:

- Bei Gehäusen und Gehäuseteilen des Typs 07-5184- ****/**** (graue Gehäuse aus isolierendem Material) besteht die Gefahr elektrostatischer Aufladung. Diese Gehäuse dürfen nicht in Bereichen installiert werden, in denen Aufladungsprozesse auftreten können. Die Oberfläche darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Darüber hinaus müssen die Gehäuse mit folgender Kennzeichnung versehen sein: Warnung – Gefahr elektrostatischer Aufladung. Nur Nassreinigung. Siehe Anleitung.
- Gehäuse und Gehäuseteile vom Typ 07-5185-****/**** (schwarze Gehäuse aus ableitfähigem Material) müssen bei der Installation ordnungsgemäß geerdet werden.
- Der Betriebstemperaturbereich muss eingehalten werden und darf die angegebenen Werte je nach Material der Dichtung nicht überschreiten.
- Kabeleinführungen und Verschlussstopfen müssen Exzertifiziert sein und eine geeignete Dichtung enthalten, um die Schutzart IP64 zu gewährleisten.

Montage, Installation und Inbetriebnahme

WARNUNG

Verletzungsrisiko durch falsche Vorgehensweise.

- Montage-, Demontage-, Installations- und Inbetriebnahmearbeiten dürfen nur von autorisiertem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Erforderliche Montageart befolgen (Einbau in Gehäuse/ Anbau mit Anschlusskasten).
- Geeignete Werkzeuge verwenden.
- Für die Montage und den Betrieb von explosionsgeschützten elektrischen Betriebsmitteln sind die einschlägigen Installations- und Betriebsvorschriften zu beachten (z. B. Betr.SichV, IEC/EN 60079-14 und die Reihe DIN VDE 0100).
- Es sind die Angaben auf dem Typenschild und in der EG-Baumusterprüfbescheinigung zu beachten. Weitere technische Informationen zu den Ex-Gehäusen finden Sie im BARTEC-Katalog sowie direkt auf dem Produkt.
- Es dürfen nur Komponenten (Klemmen, Schalter, Kabeleinführungen, Anzeigegeräte usw.) installiert werden, die für die geforderte Zündschutzart zugelassen sind.
- Bei der Festlegung der Bohrlöcher müssen die Mindestabstände zwischen den einzelnen Bohrlöchern sowie zwischen den Bohrlöchern und der Gehäusewand ausreichend bemessen sein, sodass das Gehäuse mit den eingebauten Komponenten einer Schlagprüfung standhält.
- Der Mindestabstand zwischen den Komponenten ist von deren Abmessungen abhängig und muss gesondert festgelegt werden.

Installation

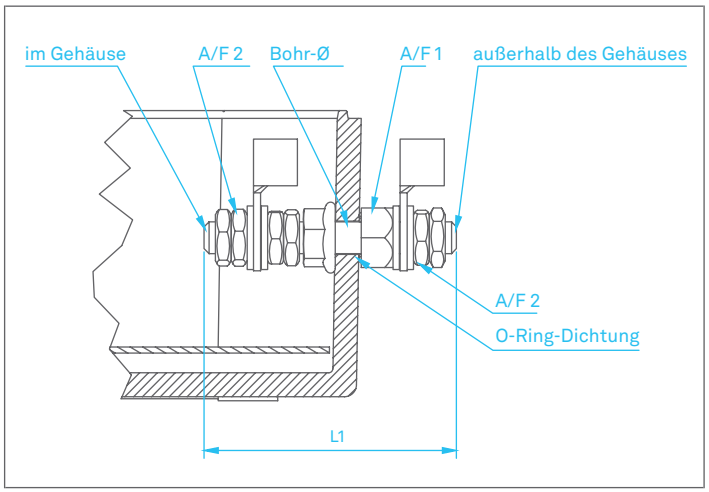
VORSICHT

- Bei Gehäusen im Außenbereich sind Maßnahmen zur Sicherstellung eines reibungslosen Betriebs zu ergreifen (z. B. Regenschutz, Umgehäuse mit ausreichender Schutzart).
- Für Komponenten, die im explosionsgefährdeten Bereich eingesetzt werden, muss eine EG Baumusterprüfbescheinigung vorliegen. Die Installation dieser Komponenten muss so erfolgen, dass mindestens Schutzart IP 54 für das Gehäuse erhalten bleibt.
- Beim Anschluss von Kabeln und Leitungen an Betriebsmittel in explosionsgefährdeten Bereichen dürfen nur Ex-zertifizierte Einführungen verwendet werden, die für den jeweiligen Kabel- und Leitungstyp ausgelegt sind. Sie müssen die Zündschutzart „e“ besitzen und ein geeignetes Dichtungselement enthalten, sodass mindestens Schutzart IP 54 für das Gehäuse erhalten bleibt.
- Metallische Leitungseinführungen müssen mit der Erde verbunden werden. Nicht benötigte Öffnungen für Kabeleinführungen müssen mit Ex-zertifizierten Verschlussstopfen verschlossen werden.

Größe

Material	Selection	Ø 1	L1	A/F 1	A/F 2	torque	drilling Ø
480972	05-0012-0253	M6	89,5 mm	15	10	15 Nm	6,4 mm
480973	05-0012-0254	M8	76 mm	15	13	25 Nm	8,4 mm
480974	05-0012-0255	M10	63,5 mm	17	15	30 Nm	10,5 mm
480975	05-0012-0256	M12	54,5 mm	19	18	50 Nm	12,5 mm

Kurzanleitung für Erdungsbolzen



1. Setzen Sie den O-Ring sauber in die Aussparung ein.
2. Anziehen: Schrauben Sie die Sicherungsmutter auf den Block und ziehen Sie sie von außen je nach Gewindegröße mit dem vorgeschriebenen Drehmoment an.
3. Sicherungsmuttern (jeweils innen und außen am Gehäuse):
   a. Befestigen Sie die innere Mutter
   b. Anschließend die Erdungslasche anbringen
   c.Befestigen Sie die äußere Mutter

Inbetriebnahme

VORSICHT

Vor der Inbetriebnahme sind die folgenden Punkte zu überprüfen:

- Das Gerät wurde vorschriftsmäßig installiert.
- Das Gerät ist nicht beschädigt.

Betrieb, Wartung und Reparatur

Für Wartung und/oder Reparatur sind die angegebenen Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Service Address

BARTEC F.N.
Srl via Mario Pagano 3
20090 Trezzano sul Naviglio
(Mi) Italien

Telefon: +39 02 48471
info@bartec-fn.com
bartec.com

VORSICHT

Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von technischen Fachleuten durchgeführt werden.

- Verteiler, Betätigungsvorsätze, Kabeleinführungen, Dichtungen und Kabel regelmäßig auf Risse und Beschädigungen überprüfen. Sicheren Sitz der Komponenten überprüfen.

! Risiko von schweren Verletzungen durch Verwendung nicht originaler Teile.

- Defekte Teile des Betriebsmittels nur gegen Originalteile austauschen (z. B. Dichtung, Kabelverschraubungen).

! Risiko von schweren Unfällen durch beschädigte Teile.

- Vor der Wiederinbetriebnahme des Betriebsmittels sind die geltenden Vorschriften und Richtlinien zu beachten. Für Wartung und/oder Reparatur sind die angegebenen Sicherheitsvorschriften zu befolgen.

! Staubablagerungen >5 mm müssen beseitigt werden.

WARNUNG

Für Typ 07-5184 sowie für Gehäuse mit Sichtfenstern mit einem Oberflächenwiderstand >109 Ω besteht die potenzielle Gefahr einer elektrostatischen Aufladung. Das Gehäuse muss daher den folgenden Warnhinweis tragen:
POTENZIELLES RISIKO ELEKTROSTATISCHER AUFLADUNG – NUR NASSREINIGUNG

Transport, Lagerung und Entsorgung

HINWEIS

Schäden durch falschen Transport oder falsche Lagerung.

- Transport und Lagerung sind nur in der Originalverpackung zulässig.
- An einem trockenen Ort in der Originalverpackung lagern.

HINWEIS

Entsorgung

Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten gemäß den gesetzlichen Vorschriften umweltgerecht entsorgt werden. Die Gehäuse enthalten Metall- und Kunststoffteile. Daher sind die gesetzlichen Anforderungen für die Entsorgung von Schrott zu beachten (z. B. Entsorgung durch ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen).

Einbaumaße

HINWEIS

Beschädigung von Bauteilen durch falsche Einbaumaße.

- Der Mindestabstand zwischen den Befestigungslöchern muss eingehalten werden.

Abmessungen in mm

Von 80 x 75 x 55 bis 600 x 250 x 120

Zubehör, Ersatzteile

Siehe BARTEC-Website www.bartec.com

BARTEC FEAM NASP	**Attestato UE di conformità** ***EU Attestation of conformity***	**DC-0202096K** revisione **01** del **01/12/2025** pagina **1** di **1**

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

BARTEC F.N. Srl
via M. Pagano 3 I-20090 Trezzano s/n (MI) ITALIA
Tel.: +39 02 484741 Fax: +39 02 48474231
http://www.bartec-fn e-mail: info@bartec-fn.com

MODELLO: Custodie in poliestere
Tipo: 07-5184-**/**** e 07-5185-****/****

MODEL: Polyester enclosures
Type: 07-5184-**/**** and 07-5185-****/****

0722 ⟨Ex⟩ II 2 G Ex eb IIC Gb
II 2 D Ex tb IIIC Db

IBExU 21 ATEX 1009 U

issued by Notified Body no. 0637
IBExU – Fuchsmühlenweg 7, 09599 Freiberg, Germany

La fabbricazione è coperta dalla *notifica della garanzia di qualità della produzione* (modulo D - allegato IV):
CESI 09 ATEX 055Q
Emesso dall'Organismo Notificato no. 0722; CESI S.p.A.

Soddisfa i requisiti definiti dalle seguenti Direttive:
Direttiva 2014/34/UE ATEX

Il soddisfacimento dei sopracitati Requisiti (RESS) è stato assicurato applicando le seguenti norme:

- EN IEC 60079-0 : 2018 "Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali"
- EN IEC 60079-7 : 2015+A1:2018 "Atmosfere esplosive - Parte 7: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza aumentata ‹e›"
- EN 60079-31 : 2014 "Atmosfere esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie ‹t› destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili.

The production is covered by the production quality assurance notification (module D - annex IV):
CESI 09 ATEX 055Q
Issued by Notified Body no. 0722; CESI S.p.A.

It is in conformity with the following Directives:
Directive 2014/34/EU ATEX

The satisfaction of above-mentioned Requirements (EHSR) has been assured applying the following Standards:

- EN IEC 60079-0 : 2018 "Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements".
- EN IEC 60079-7 : 2015+A1:2018 "Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety ‹e›"
- EN 60079-31 : 2014 "Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure ‹t›".

Trezzano Sul Naviglio, 01 Dicembre 2025

BARTEC F.N. Srl
Legale rappresentante
Dario Colaut

Trezzano Sul Naviglio, 2025 December 01st

BARTEC F.N. Srl
Legal representative
Dario Colaut

Il presente documento è di proprietà di BARTEC F.N. La sua riproduzione in qualsiasi formato, integrale o parziale, deve essere preventivamente autorizzata da BARTEC F.N.
The present document is property of BARTEC F.N. Its copyright in any format, whole or partial, must be before authorized by BARTEC F.N.
DC-0202096K_R01

BARTEC

BARTEC F.N.
Srl via Mario Pagano 3
20090 Trezzano sul Naviglio
(Mi) Italy

Phone: +39 02 48471
info@bartec-fn.com

bartec.com